



SLOVENSKI STANDARD SIST EN IEC 61496-1:2020

01-december-2020

Nadomešča:

SIST EN 61496-1:2014

SIST EN 61496-1:2014/AC:2015

Varnost strojev - Električno občutljiva zaščitna oprema - 1. del: Splošne zahteve in preskusi (IEC 61496-1:2020)

Safety of machinery - Electro-sensitive protective equipment - Part 1: General requirements and tests (IEC 61496-1:2020)

iTeh STANDARD PREVIEW

Sicherheit von Maschinen - Berührungslos wirkende Schutzeinrichtungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen (IEC 61496-1:2020)

[SIST EN IEC 61496-1:2020](#)

Sécurité des machines - Equipements de protection électro-sensibles - Partie 1: Exigences générales et essais (IEC 61496-1:2020)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN IEC 61496-1:2020

ICS:

13.110	Varnost strojev	Safety of machinery
31.260	Optoelektronika, laserska oprema	Optoelectronics. Laser equipment

SIST EN IEC 61496-1:2020

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN IEC 61496-1:2020

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/304ee73e-6648-4df4-9b35-871c1482fe0c/sist-en-iec-61496-1-2020>

EUROPEAN STANDARD

EN IEC 61496-1

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

September 2020

ICS 13.110; 29.260.99

Supersedes EN 61496-1:2013 and all of its amendments
and corrigenda (if any)

English Version

**Safety of machinery - Electro-sensitive protective equipment -
Part 1: General requirements and tests
(IEC 61496-1:2020)**Sécurité des machines - Équipements de protection
électrosensibles - Partie 1: Exigences générales et essais
(IEC 61496-1:2020)Sicherheit von Maschinen - Berührungslos wirkende
Schutzeinrichtungen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
und Prüfungen
(IEC 61496-1:2020)

This European Standard was approved by CENELEC on 2020-08-18. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

[SIST EN IEC 61496-1:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/304ee73e-6648-4df4-9b35-)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/304ee73e-6648-4df4-9b35->

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN IEC 61496-1:2020 (E)**European foreword**

The text of document 44/874/FDIS, future edition 4 of IEC 61496-1, prepared by IEC/TC 44 "Safety of machinery - Electrotechnical aspects" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN IEC 61496-1:2020.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2021-05-18
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2023-08-18

This document supersedes EN 61496-1:2013 and all of its amendments and corrigenda (if any).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice
iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

The text of the International Standard IEC 61496-1:2020 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

[SIST EN IEC 61496-1:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/304ee73e-6648-4df4-9b35-371c14821e0c/sist-en-iec-61496-1-2020)

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60447	NOTE	Harmonized as EN 60447
IEC 60812	NOTE	Harmonized as EN IEC 60812
IEC 61000-6-2	NOTE	Harmonized as EN IEC 61000-6-2
IEC 61000-6-7:2014	NOTE	Harmonized as EN 61000-6-7:2015 (not modified)
IEC 61010-1	NOTE	Harmonized as EN 61010-1
IEC 61025	NOTE	Harmonized as EN 61025
IEC 61131-2:2017	NOTE	Harmonized as EN 61131-2:2017 ¹ (not modified)
IEC 62046	NOTE	Harmonized as EN IEC 62046

¹ To be published. Stage at the time of publication: EN 61131-2:2017.

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE 1 Where an International Publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

NOTE 2 Up-to-date information on the latest versions of the European Standards listed in this annex is available here: www.cenelec.eu.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60068-2-6	-	Environmental testing - Part 2-6: Tests - Test Fc: Vibration (sinusoidal)	EN 60068-2-6	-
IEC 60068-2-27	-	Environmental testing - Part 2-27: Tests - Test Ea and guidance: Shock	EN 60068-2-27	-
IEC 60204-1 (mod)	2016	Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements	EN 60204-1	2018
IEC 60417	-	Graphical symbols for use on equipment. Index, survey and compilation of the single sheets.	-	-
IEC 60445	-	Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification - Identification of equipment terminals, conductor terminations and conductors	-	-
IEC 60529	-	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	-	-
IEC 60721-3-5	-	Classification of environmental conditions - Part 3: Classification of groups of environmental parameters and their severities - Section 5: Ground vehicle installations	EN 60721-3-5	-

EN IEC 61496-1:2020 (E)

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC/TR 60721-4-3	-	Classification of environmental conditions - Part 4-3: Guidance for the correlation and transformation of environmental condition classes of IEC 60721-3 to the environmental tests of IEC 60068 - Stationary use at weatherprotected locations	-	-
IEC 60947-1	2007	Low-voltage switchgear and controlgear - Part 1: General rules	EN 60947-1	2007
+ A2	2014		+ A2	2014
IEC 61000-4-2	2008	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-2: Testing and measurement techniques - Electrostatic discharge immunity test	EN 61000-4-2	2009
IEC 61000-4-3	2006	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-3 : Testing and measurement techniques - Radiated, radio-frequency, electromagnetic field immunity test	EN 61000-4-3	2006
+ A1	2007		+ A1	2008
+ A2	2010		+ A2	2010
IEC 61000-4-4	2012	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-4: Testing and measurement techniques - Electrical fast transient/burst immunity test	EN 61000-4-4	2012
IEC 61000-4-5	2014	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-5: Testing and measurement techniques - Surge immunity test	EN 61000-4-5	2014
+ A1	2017		+ A1	2017
IEC 61000-4-6	2013	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-6: Testing and measurement techniques - Immunity to conducted disturbances, induced by radio-frequency fields	EN 61000-4-6	2014
IEC 61000-4-11	2020	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-11: Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruptions and voltage variations immunity tests for equipment with input current up to 16 A per phase	EN IEC 61000-4-11	2020
IEC 61000-4-29	2000	Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-29: Testing and measurement techniques - Voltage dips, short interruptions and voltage variations on d.c. input power port immunity tests	EN 61000-4-29	2000

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 61508	series	Functional safety of electrical/electronic/programmable electronic safety-related systems	EN 61508	series
IEC 62061	-	Safety of machinery - Functional safety of safety-related control systems	-	-
ISO 12100	-	Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction	EN ISO 12100	-
ISO 13849-1	-	Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 1: General principles for design	EN ISO 13849-1	-
ISO 13849-2	2012	Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 2: Validation	EN ISO 13849-2	2012

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN IEC 61496-1:2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/304ee73e-6648-4df4-9b35-871c1482fe0c/sist-en-iec-61496-1-2020)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/304ee73e-6648-4df4-9b35-871c1482fe0c/sist-en-iec-61496-1-2020>

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN IEC 61496-1:2020](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/304ee73e-6648-4df4-9b35-871c1482fe0c/sist-en-iec-61496-1-2020>



IEC 61496-1

Edition 4.0 2020-07

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**Safety of machinery – Electro-sensitive protective equipment –
Part 1: General requirements and tests**

**Sécurité des machines – Équipements de protection électrosensibles –
Partie 1: Exigences générales et essais**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

ICS 13.110; 29.260.99

ISBN 978-2-8322-8435-3

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

CONTENTS

FOREWORD.....	5
INTRODUCTION.....	7
1 Scope.....	8
2 Normative references	9
3 Terms and definitions	10
4 Functional, design and environmental requirements	14
4.1 Functional requirements.....	14
4.1.1 Normal operation	14
4.1.2 Sensing function	15
4.1.3 Types of ESPE	15
4.1.4 Types and required safety performance	15
4.1.5 Required PL _r or SIL and corresponding ESPE type.....	16
4.2 Design requirements.....	16
4.2.1 Electrical supply	16
4.2.2 Fault detection requirements.....	17
4.2.3 Electrical equipment of the ESPE.....	18
4.2.4 Output signal switching devices (OSSDs)	19
4.2.5 Indicator lights and displays.....	21
4.2.6 Adjustment means	22
4.2.7 Disconnection of electrical assemblies.....	22
4.2.8 Non-electrical components.....	22
4.2.9 Common cause failures.....	22
4.2.10 Programmable or complex integrated circuits.....	22
4.2.11 Software, programming, functional design of integrated circuits	22
4.2.12 Integrity of the ESPE detection capability.....	23
4.2.13 Test piece.....	23
4.3 Environmental requirements	23
4.3.1 Ambient air temperature range and humidity	23
4.3.2 Electrical disturbances.....	23
4.3.3 Mechanical environment	26
4.3.4 Enclosures.....	27
4.3.5 Light interference.....	27
5 Testing.....	28
5.1 General.....	28
5.1.1 Type tests.....	28
5.1.2 Test conditions	29
5.1.3 Test results.....	30
5.2 Functional tests	30
5.2.1 Sensing function	30
5.2.2 Response time.....	30
5.2.3 Limited functional tests	31
5.2.4 Periodic test.....	31
5.2.5 Indicator lights and displays.....	32
5.2.6 Means of adjustment.....	32
5.2.7 Rating of components	32
5.2.8 Output signal switching devices (OSSD)	32

5.3	Performance testing under fault conditions	33
5.3.1	General.....	33
5.3.2	Type 1 ESPE	33
5.3.3	Type 2 ESPE	33
5.3.4	Type 3 ESPE	33
5.3.5	Type 4 ESPE	33
5.4	Environmental tests	34
5.4.1	Rated supply voltage	34
5.4.2	Ambient temperature variation and humidity	34
5.4.3	Effects of electrical disturbances	35
5.4.4	Mechanical influences.....	40
5.4.5	Enclosures.....	42
5.4.6	Light interference.....	42
5.5	Validation of programmable or complex integrated circuits.....	44
5.5.1	General.....	44
5.5.2	Complex or programmable integrated circuits	44
5.5.3	Software, programming, functional design of integrated circuits	44
5.5.4	Test results analysis statement.....	44
6	Marking for identification and for safe use	44
6.1	General.....	44
6.2	ESPE supplied from a dedicated power supply.....	45
6.3	ESPE supplied from an internal electrical power source.....	45
6.4	Adjustment.....	45
6.5	Enclosures	45
6.6	Control devices.....	46
6.7	Terminal markings	46
6.8	Marking durability	46
7	Accompanying documents	46
Annex A (normative)	Optional functions of the ESPE	49
A.1	General.....	49
A.2	External device monitoring (EDM).....	49
A.2.1	Functional requirements	49
A.2.2	Fault condition requirements.....	49
A.2.3	Verification	49
A.2.4	Information for use.....	50
A.3	Stopping performance monitor (SPM)	50
A.3.1	Functional requirements	50
A.3.2	Fault condition requirements.....	50
A.3.3	Verification	50
A.3.4	Marking.....	51
A.4	Secondary switching device (SSD).....	51
A.4.1	Functional requirements	51
A.4.2	Fault condition requirements.....	51
A.4.3	Verification	51
A.5	Start interlock	51
A.5.1	Functional requirements	51
A.5.2	Fault condition requirements.....	52
A.5.3	Verification	52
A.5.4	Indication.....	52

A.6	Restart interlock.....	52
A.6.1	Functional requirements	52
A.6.2	Fault condition requirements.....	52
A.6.3	Verification	52
A.6.4	Indication.....	53
A.7	Muting.....	53
A.7.1	General.....	53
A.7.2	Functional requirements	53
A.7.3	Fault condition requirements.....	53
A.7.4	Verification	53
A.7.5	Indication.....	54
A.8	Reinitiation of machine operation facility	54
A.8.1	General.....	54
A.8.2	Functional requirements	54
A.8.3	Fault condition requirements.....	54
A.8.4	Verification	54
A.9	Setting the detection zone and/or other safety-related parameters	55
A.9.1	Functional requirements	55
A.9.2	Verification	55
Annex B (normative)	Catalogue of single faults affecting the electrical equipment of the ESPE, to be applied as specified in 5.3.....	56
B.1	General.....	56
B.2	Conductors and connectors.....	56
B.3	Switches	56
B.4	Discrete electrical components.....	56
B.5	Solid-state electrical components.....	56
B.6	Motors	56
Annex C (informative)	Design review	57
Bibliography.....		58
Figure 1 – Examples of ESPEs using safety-related communication interfaces		21
Figure 2 – Test setup for the EMC test of ESPEs with safety-related communication interfaces.....		30
Table 1 – Types and required safety performance.....		15
Table 2 – Required PL _r or SIL and corresponding ESPE type		16
Table 3 – Supply voltage dips and interruptions for AC power ports		24
Table 4 – Supply voltage dips and interruptions for DC power ports.....		24
Table 5 – Vibration test for stationary use		40
Table 6 – Sinusoidal vibration test for ground vehicle installations		40
Table 7 – Broadband vibration test for ground vehicle installations		41
Table 8 – Shock test for stationary use		41
Table 9 – Shock test for ground vehicle installation.....		42

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

**SAFETY OF MACHINERY –
ELECTRO-SENSITIVE PROTECTIVE EQUIPMENT –****Part 1: General requirements and tests**

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 61496-1 has been prepared by IEC technical committee 44: Safety of machinery – Electrotechnical aspects.

This fourth edition cancels and replaces the third edition published in 2012. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) It has been clarified that some requirements for ESPEs that are dependent on sensing technology are not included in IEC 61496-1. They are provided in a subsequent part of IEC 61496.
- b) Requirements for protection against environmental influences from subsequent parts of IEC 61496 that are common to all ESPEs have been consolidated into IEC 61496-1.

- c) Some test procedures in IEC 61496-1 were incomplete. They have been expanded with more detail and step by step procedures.
- d) Some requirements and procedures in IEC 61496-1 are now covered by new generic machine safety standards. The requirements in IEC 61496-1 have been harmonized with references to the new generic standards.

The text of this International Standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
44/874/FDIS	44/877/RVD

Full information on the voting for the approval of this International Standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This document has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all the parts in the IEC 61496 series, published under the general title *Safety of machinery – Electro-sensitive protective equipment*, can be found on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN IEC 61496-1:2020
https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/304ee73e-6648-4df4-9b35-871c1482fe0c/sist-en-iec-61496-1-2020](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/304ee73e-6648-4df4-9b35-871c1482fe0c/sist-en-iec-61496-1-2020)

INTRODUCTION

An electro-sensitive protective equipment (ESPE) is applied to machinery presenting a risk of personal injury. It provides protection by causing the machine to revert to a safe condition before a person can be placed in a hazardous situation.

This document provides general design and performance requirements of ESPEs for use over a broad range of applications. Essential features of equipment meeting the requirements of this document are the appropriate level of safety-related performance provided and the built-in periodic functional checks/self-checks that are specified to ensure that this level of performance is maintained.

Each type of machine presents its own particular hazards and it is not the purpose of this document to recommend the manner of application of the ESPE to any particular machine. The application of the ESPE is a matter for agreement between the equipment supplier, the machine user and the enforcing authority, and in this context attention is drawn to the relevant guidance established internationally, for example ISO 12100.

This document specifies technical requirements of electro-sensitive protective equipment. The application of this document may require the use of substances and/or test procedures that could be injurious to health unless adequate precautions are taken. Conformance with this document in no way absolves either the supplier or the user from statutory obligations relating to the safety and health of persons during the use of the equipment covered by this document.

The requirements of this document are highly dependent on analysis and expertise in specific test and measurement techniques. In order to provide a high level of confidence, independent review is recommended.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN IEC 61496-1:2020
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/304ee73e-6648-4df4-9b35-871c1482fe0c/sist-en-iec-61496-1-2020>